

Examples of ἀλλά

τὸν ὄντα δ' εἶση μῦθον· οἶδε γὰρ ξένοι
 ἤκουσ' Ὀρέστου πρὸς με κήρυκες λόγων.
 ἀλλ', ὦ ξένοι, σύγγνωτε τοῖς εἰρημένοις.

*You will know the truth: these strangers
 have come from Orestes carrying messages for me.
 Now, strangers, forgive what has been said.*

Euripides Electra 346-8

τὸν ὄντα δ' εἶση μῦθον· οἶδε γὰρ ξένοι
 ἤκουσ' Ὀρέστου πρὸς με κήρυκες λόγων.
 ἀλλ', ὦ ξένοι, σύγγνωτε τοῖς εἰρημένοις.

*You will know the truth: these strangers
 have come from Orestes carrying messages for me.
 Now, strangers, forgive what has been said.*

Euripides Electra 346-8

τὸν ὄντα δ' εἶση μῦθον· οἶδε γὰρ ξένοι
 ἤκουσ' Ὀρέστου πρὸς με κήρυκες λόγων.
 ἀλλ', ὦ ξένοι, σύγγνωτε τοῖς εἰρημένοις.

*You will know the truth: these strangers
 have come from Orestes carrying messages for me.
 Now, strangers, forgive what has been said.*

Euripides Electra 346-8

“καὶ οἶμαι,” ἔφη, “ἐμὴν ταύτην πατρίδα εἶναι· καὶ εἰ μή τι κωλύει, ἐθέλω αὐτοῖς
διαλεχθῆναι.”

“ἄλλ’ οὐδὲν κωλύει,” ἔφη, “ἀλλὰ διαλέγου καὶ μάθε πρῶτον τίνες εἰσίν.”

*He said, "I think that this is my homeland. And if there's nothing stopping me, I want to go and
talk to them."*

*"No, nothing's stopping you," he said, "so go and talk with them and find out first of all who
they are."*

Xenophon Anabasis 4.8

τὰ θνητὰ πράγμαθ’ ἦντιν’ οἶσθ’ ἔχει φύσιν;
οἶμαι μὲν οὐ πόθεν γάρ; ἀλλ’ ἄκουέ μου.

Do you know the nature of mortality?

I think not - after all where could you have learnt it from? Now listen to me.

Euripides Alcestis 780-781

ἀλλ’ ἔξιθ’ ὡς τάχιστα, μὴ λόγους λέγε·

Go straightaway, don't say anything

Euripides Medea 321